

AVISO DE PRACTICAS DE PRIVACIDAD

Este aviso describe como la información médica sobre usted puede ser utilizada y divulgada y como Ud. puede tener acceso a esta información. **Por favor revise esta información cuidadosamente.**

Estamos comprometidos a proteger la privacidad de su información médica además de que existen leyes que lo requieren. Este aviso describe como podemos usar su información médica en la Clínica y como podemos divulgarla a otros fuera de la Clínica. Este aviso también describe los derechos que Ud. tiene en relación con su propia información médica. Por favor revise esta información cuidadosamente y si tiene alguna pregunta nos lo hace saber.

¿COMO USAREMOS Y DIVULGAREMOS SU INFORMACION MEDICA?

- * **Tratamiento:** Nosotros podemos usar y revelar su información de salud para proporcionar tratamiento o servicios. También podemos divulgar su información médica a otros que la necesitan para su tratamiento, tales como doctores, asistentes médicos, enfermeras, estudiantes de medicina y enfermería, técnicos, terapeutas, personal del servicio de emergencia y trnasportación médica, proveedores de equipos médicos y otros involucrados en su caso. Nosotros también podemos usar y divulgar su información médica para informarle de una próxima cita médica, para informarle sobre posibles opciones de tratamiento o alternativas o para indicarle los servicios de salud disponibles para Ud.
- * **Pago:** Podemos utilizar y revelar su información de salud para obtener el pago por el tratamiento y servicios médicos prestados. *Por ejemplo: su Compañía de Seguro Médico puede requerir revisar parte de su información de salud para nosotros recibir el pago por el tratamiento médico utilizado.*
- * **Operaciones de la Clínica:** Podemos utilizar y revelar su información de salud cuando sea necesario para mejorar la calidad de los servicios que prestamos a los pacientes. Podemos utilizar la información de salud para evaluar la calidad de los servicios que recibio o el rendimiento de nuestro personal de salud. También podemos utilizarla para servicios de contabilidad o servicios legales o para realizar planeamiento del manejo de la Clínica. Por ejemplo, podemos revisar su información médica para evaluar si el personal médico y el resto de los profesionales de la salud le ofrecieron un servicio de calidad.
- * **Investigaciones:** Podemos usar o divulgar su información médica para proyectos de investigaciones tales como estudios de efectividad de los tratamientos que Ud. recibió.
- * **Requerido por la Ley:** En ocasiones es requerido por leyes federales, estatales o locales que divulguemos la información médica de un paciente. Por ejemplo, aspectos relacionados con la salud pública, en fermedades transmisibles, casos de abuso o negligencia, por requerimientos de la Administración de Alimentos y Medicamentos, donación de órganos y tejidos, procedimientos legales, representates legales, médicos y otros objetivos gubernamentales. También nos es requerido ofrecer información médica al programa estatal de compensación al empleado con problemas de salud asociados con el trabajo.
- * **Otros usos y divulgaciones de su información de salud** no inlcuidas en este aviso, se hara sólo con su autorización por escrito excepto cuando son requeridos por la ley.

Usted puede revocar su autorización por escrito en cualquier momento, suspendiendo futuros usos o divulgación de su información de salud por las razones cubiertas por su autorización.